

6

The valley spirit never dies;
It is the woman, primal mother.
Her gateway is the root of heaven
and Earth.
It is like a veil barely seen.
Use it; it will never fail.

6

The Tao is called the Great Mother:
empty yet inexhaustible,
it gives birth to infinite worlds.

It is always present within you.
You can use it any way you want.

6

The Valley Spirit never dies. It is
called the Mysterious Female.
The entrance to the Mysterious
Female Is called the root of Heaven
and Earth.
Endless flow of inexhaustible
energy.

6

The valley spirit, undying
Is called the mystical female
The gateway of the mystical female
Is called the root of Heaven and
Earth
It flows continuously, barely
perceptible
Utilize it, it is never exhausted

6

The spirit of emptiness is immortal.
It is called the Great Mother
because it gives birth to Heaven and
Earth.

It is like a vapor,
barely seen but always present.
Use it effortlessly.

7

Heaven and Earth last forever.
Why do heaven and Earth last
forever?
They are unborn,
So ever living.
The sage stays behind, thus he is
ahead.
He is detached, thus at one with all.
Through selfless action, he attains
fulfillment.

7

The Tao is infinite, eternal.
Why is it eternal?

It was never born;
thus it can never die.
Why is it infinite?
It has no desires for itself;
thus it is present for all beings.

The Master stays behind;
that is why she is ahead.
She is detached from all things;

that is why she is one with them.
Because she has let go of herself,
she is perfectly fulfilled.

7

Heaven is long, Earth enduring.
Long and enduring Because they do
not exist for themselves.
Therefore the Sage Steps back, but is
always in front, Stays outside, but is
always within.
No self-interest?
Self is fulfilled?

7

Heaven and earth are everlasting
The reason heaven and earth can last
forever
Is that they do not exist for
themselves
Thus they can last forever
Therefore the sage:
Places himself last but ends up in
front
Is outside of himself and yet survives
Isn't it all due to his selflessness?
That's how he can achieve his own
goals

7

The Tao of Heaven is eternal,
and the earth is long enduring.
Why are they long enduring?
They do not live for themselves;
thus they are present for all beings.

The Master puts herself last;
And finds herself in the place of
authority.
She detaches herself from all things;
Therefore she is united with all
things.
She gives no thought to self.
She is perfectly fulfilled.